



www.lorelli.it

SLEEP N CARE

Newborn Bed / Легло



MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

CONTENIDO / CJ>Q&PX&AHHE

	Manual de instrucciones.....	7
a	κIHcTpxyι4I4o aa ynoTpeδa.....	11
	Instruc iuni de utilizare.....	15
	Instrukcja użytkownika.....	19
	Modo de empleo.....	23
	Instrucciones de uso.....	27
	oaHriEz XPHZHZ KAPEKAAZ.....	31
	yna+CTBa+a aa ynoTpeδa.....	35
	L1Hczpxyι4ne no excnnyaTaunø.....	39
	Uputstvo za upotrebu.....	43

HU	Használati utasítás.....	47
AL	Instrukcion për përdorim.....	51
NL	Gebruikshandleiding.....	55
DE	Gebrauchsanweisung.....	59



BG-CKannpaúze QR KQqã, 3a aa nony'Jnze noee'Je nnØopuaunn aa npopyirra n unczyKL nn 3a ynozpeða Ha noee'Je e3nL n. Hazemeze nppnos'ennezo QR cKenep na yczpóuczeozo cu.

ES-Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y el manual de instrucciones en más idiomas. Descargue la aplicación QR Scanner en su dispositivo.

SRB/HR/ME/BIH

Escuche el código QR para obtener más información sobre los productos y servicios. Prepárese para utilizar el escáner QR.

IT-Explora el código QR para obtener más información sobre el producto y manuales de instrucciones en más idiomas. Descarga la aplicación QR Scanner en tu dispositivo.

GR-ZópuJog Tou xçIjðixa QR yia TrEpioóTcpEç TrAqpoçogpíçç oycTixó pc To Tpoión xai oðqy/Eç ypljoç oc TTcpioóTcpçç yàGooEç. KaiEŞóoiE qv ççappoyrj QR Scanner oTq ouoxEuçj oaç.

FR-Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y el manual de uso (disponible en varios idiomas).

Descarga la aplicación QR Scanner en tu dispositivo

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Si lo desea, puede utilizar el QR-kód para obtener más información.

RU-Ozcxañpipyúze QR-xo,a, u oðui nonyunzu ðoni-rue nnØopuiaqnn o npopyicre ri unczyxunn no axcnyazaunn na gpyrnx ø3uilKax. 3arpý3uze nppnoaenue QR Scanner Ha ceoe yczpóuczeo.

Para obtener más información sobre el producto y el manual de instrucciones en otros idiomas, escanea el código QR.

Descárguese la aplicación de escaneo QR en su móvil o tableta.

NL -Escanea el QR para obtener más información sobre el producto y manejarlo con más facilidad. Descarga la aplicación de escáner QR en tu dispositivo para escanear.

RO-Escanea códigos QR para obtener más información sobre productos y manuales de instrucciones en más idiomas.

Descargue la aplicación QR Scanner en su dispositivo móvil.

AL-Skanoni utiliza QR para obtener información sobre productos y manuales de instrucciones. Aplica el escáner QR a tu móvil.

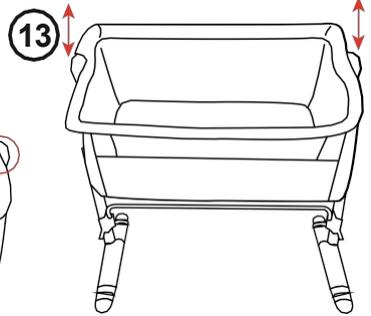
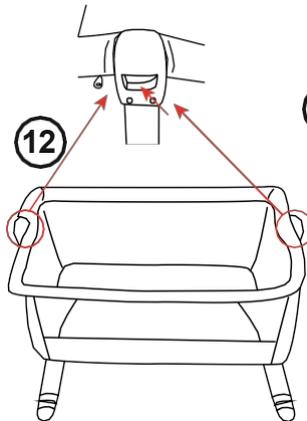
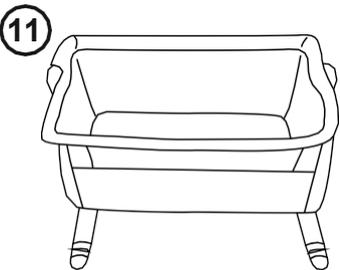
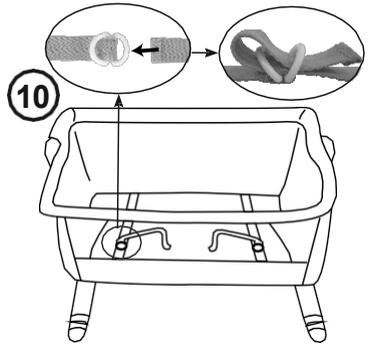
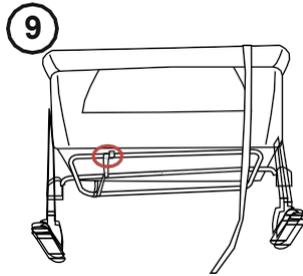
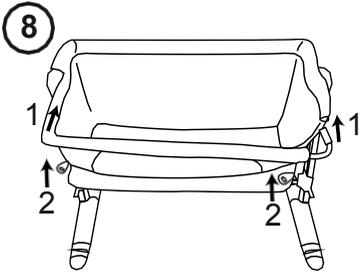
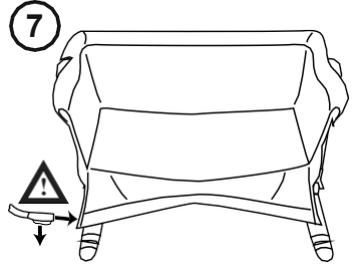
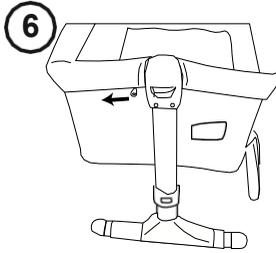
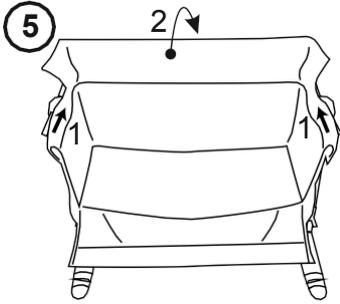
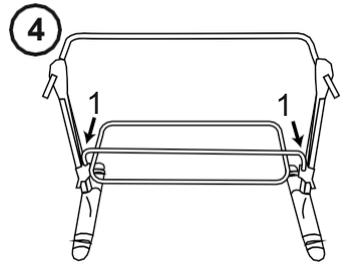
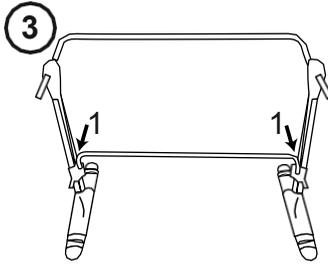
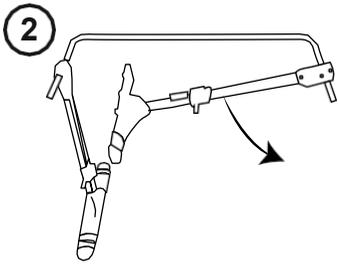
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Cxennpaj ro QR xopoz aa ,a poðneru noeeite nnØopuiaqnn aa nponaeopo+ u ynazczeo aa xopnczei+e,na noeeiee jasnL n.Cnuneze ja annnKAL njaza QR Scanner App Ha eauJnoz ypeq.

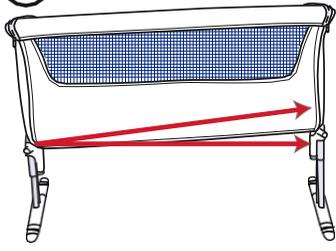
1



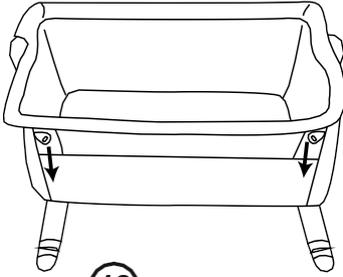
3



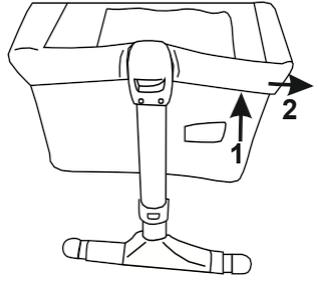
14



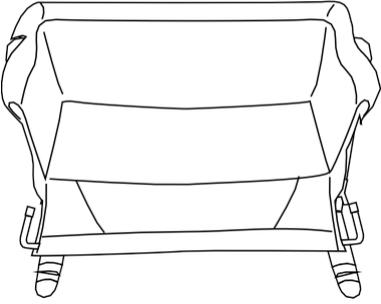
15



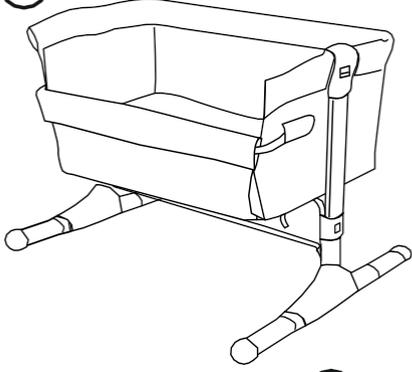
16



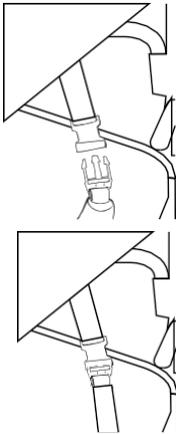
17



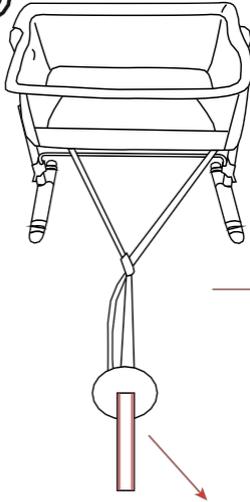
18



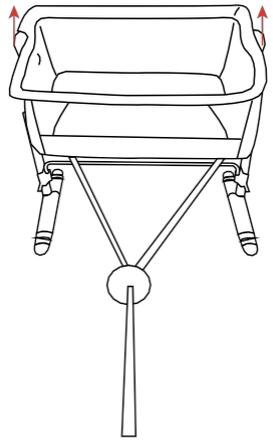
19

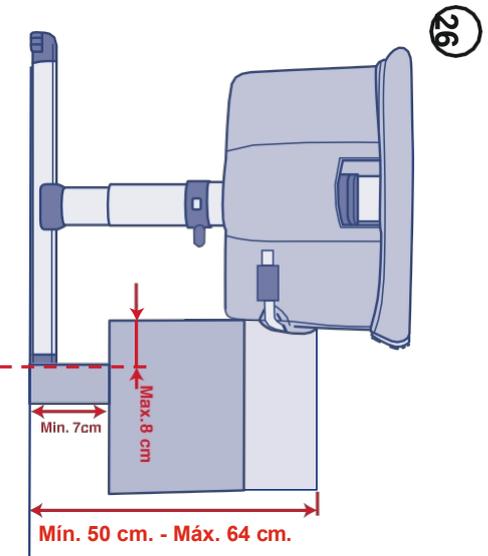
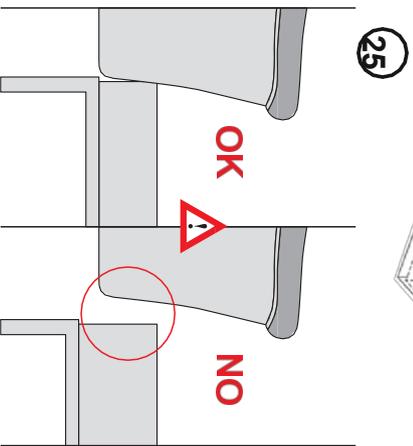
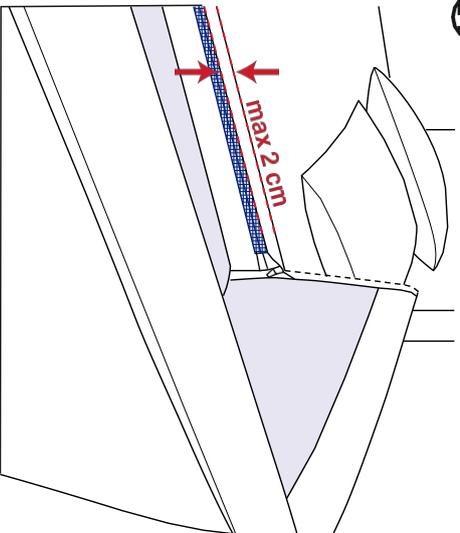
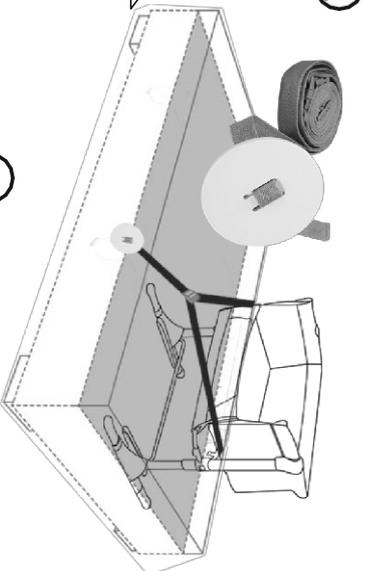
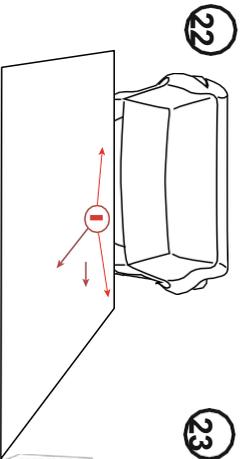


20



21





E IMPORTANTE LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA

A



1. **ADVERTENCIA NO DEJE NUNCA AL NIÑO SIN VIGILANCIA.**
2. **¡¡¡ADVERTENCIA!!! NO UTILICE ESTE PRODUCTO SIN HABER LEÍDO ANTES LAS INSTRUCCIONES DE USO.**
3. **ADVERTENCIA - ¡Deje de utilizar el producto en cuanto el niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse por sí mismo!**
4. **ADVERTENCIA - La colocación de elementos adicionales en el producto puede causar**
¡Asfixia!
5. **ADVERTENCIA: ¡NO COLOQUE OBJETOS ADICIONALES (JUGUETES, ALMOHADAS, ETC.) EN LA CUNA!**
6. **ADVERTENCIA - No coloque el producto cerca de otro producto que pueda presentar peligro de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de persianas/cortinas, etc.**
7. **ADVERTENCIA - ¡No utilice más de un colchón en el producto!**

REQUISITOS DE SEGURIDAD

1. Edad de uso : 0-6 meses , Peso máximo 9kg.
2. El producto debe colocarse sobre un suelo horizontal.
3. No permita que los niños pequeños jueguen sin supervisión cerca de la cuna.
4. La cuna debe bloquearse en posición fija cuando se deja al niño sin vigilancia.
5. Todos los herrajes de montaje deben estar siempre bien apretados y debe procurarse que no quede ningún tornillo suelto, ya que un niño podría aprisionar partes del cuerpo o de la ropa (por ejemplo, cordones, collares, cintas para chupetes de bebés, etc.), lo que supondría un riesgo de estrangulamiento. Realice comprobaciones rutinarias para asegurarse de que no hay piezas sueltas, dañadas o que faltan.
6. El grosor máximo del colchón es de 6 cm. La marca de referencia de la cara interior del producto indica el grosor máximo del colchón que debe utilizarse.
7. No utilice un colchón para la cuna diferente a éste, suministrado con el producto y aprobado por el fabricante.
8. La medida interior máxima de la cuna para la que está previsto el colchón es de 870/510 mm.
9. Si utiliza un colchón distinto del que se vende con la cuna, asegúrese de que tiene el grosor adecuado y es apropiado para la cuna. El grosor del colchón elegido debe ser tal que la altura vertical interna (superficie de la parte superior del colchón hasta el borde superior de los laterales de la cama) sea de al menos 200 mm en la posición más alta del somier.
10. Si se utiliza un colchón diferente del que se vende con la cuna, la longitud y la anchura deberán

ser tales que la separación máxima entre el colchón y los laterales y los extremos no supere los 30 mm.

11. Tenga en cuenta el riesgo de quemar cigarrillos, fuegos abiertos y otras fuentes de calor fuerte, como fuegos eléctricos de bar, fuegos de gas, etc. en las proximidades de la cuna.

12. Es posible inclinar ligeramente la base de la cuna ajustando los 2 pies a diferentes alturas. Foto 14
13. Se permite la inclinación de la cuna con una separación máxima de 2 posiciones entre un pie y otro.
- ADVERTENCIA** La cabeza del niño debe colocarse siempre en el lado más alto.
- 14. ADVERTENCIA** - NO utilice la cuna si falta alguna pieza, está dañada o rota. Póngase en contacto con "Didis" para obtener las piezas de repuesto y los manuales de instrucciones necesarios. NO sustituya las piezas".
15. El producto sólo está listo para su uso cuando los mecanismos de bloqueo están enclavados. Asegúrese de que están bien fijados antes de utilizarlo.
16. Cuando su hijo esté desatendido en el producto en "configuración de cuna", asegúrese siempre de que el lateral esté levantado y las cremalleras completamente cerradas.
17. No utilice el cuerpo de la cuna sin su armazón.
18. ¡Montar, desplegar y plegar el producto SÓLO por un adulto!
19. NO permita que los niños menores de 3 años hasta monte completamente el producto para evitar el acceso a las piezas pequeñas y desmontadas.
20. Cualquier cubierta de plástico debe retirarse, destruirse o mantenerse fuera del alcance de los niños para evitar que se asfixien.
21. No exponga el producto a la luz solar directa durante periodos prolongados ni a temperaturas extremas. La exposición prolongada a la luz solar directa puede hacer que los colores del tejido se destiñan o cambien. Después de una exposición prolongada del producto a altas temperaturas, espere unos minutos antes de poner a su hijo en él.
22. No ajuste el producto ni lo mueva cuando el niño esté dentro.
23. No utilice el producto para más de un niño a la vez.
24. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños cuando no esté en uso.
25. Asegúrese de que los pies de la cuna estén completamente alargados cuando se utilice como cuna independiente.
26. NO utilice el somier si falta alguna pieza, está dañado o roto. Póngase en contacto con "Didis" para obtener las piezas de repuesto y las instrucciones necesarias. NO sustituya las piezas.
27. No utilice la cuna si la altura de su cama es inferior a 50 cm o superior a 64 cm por encima del suelo . Foto 26
28. El uso del producto sólo está permitido con camas y/o colchones con lados rectos. El uso del producto con camas y/o colchones redondos o camas de agua o colchones hinchables, etc. NO ESTÁ PERMITIDO.
29. Cuando el producto se utiliza en el "modo Co-Sleeping" (fijación a la cama), debe colocarse siempre en el lado largo de acceso a la cama. NO fije el producto a la cabecera ni a la parte inferior de la cama.
30. No utilice la cuna con camas con cajones cuyo somier sobrepase el colchón en 8 cm. Foto 26
- 31. ¡IMPORTANTE PARA LA SEGURIDAD DE SU HIJO!** ¡La función "colecto" es aplicable SÓLO con el tipo de camas que cumplan todas las condiciones descritas anteriormente y en este párrafo! En particular, el soporte lateral de la cuna debe colocarse siempre cerca del colchón de los padres y el colchón debe estar siempre alineado con la altura del soporte lateral de sujeción de la cuna. Foto 24,25 Además, la cuna debe estar firmemente sujeta a la estructura de la cama de los padres o al soporte del colchón (red o listones).
32. Las cunas de colecto no deben utilizarse nunca en posición inclinada. En función de colecto, ¡las 2 patas de la cuna deben colocarse siempre a la misma altura!
33. Cuando se utilice el producto en "función de colecto", para evitar el riesgo de asfixia por atrapamiento, el colecto deberá fijarse correctamente a la cama del adulto mediante el sistema de sujeción.
34. El sistema de fijación se suministra con la cuna. No utilice otro sistema de fijación.
35. Nunca deberá haber un hueco entre la parte inferior del somier y el colchón de la cama de adultos.
36. Compruebe siempre el sistema de fijación antes de cada uso.
37. Compruebe el apriete del sistema de fijación antes de cada uso tirando de la cama en dirección contraria a la cama de adultos.
38. Si hay algún hueco entre el somier y la cama del adulto NO utilice el producto.
39. Los huecos no deben rellenarse con almohadas, mantas u otros objetos. Eso puede provocar riesgo de asfixia.
40. Compruebe que la cuna en modo colecto no interfiere con la cama de los padres.
41. Durante el uso, asegúrese de que las sábanas, mantas, etc. de los padres no entren y cubran el interior de la cuna.
42. El producto sólo debe utilizarse después de que esté firmemente sujeto a la cama del adulto o cuando el lado móvil esté bloqueado en su posición más alta para evitar el riesgo de caída del niño.
- PELIGRO - El somier, cuando no esté acoplado a la cama del adulto,**

deberá tener todos sus laterales colocados y/o en su posición más alta. Levante siempre completamente el lateral abatible cuando no esté fijado a la cama del adulto.

43. ADVERTENCIA - Para evitar que el cuello del niño quede atrapado en la barandilla superior del lado que está junto a la cama del adulto, la barandilla superior no debe ser más alta que el colchón de la cama del adulto. Foto 24

44. ADVERTENCIA - **Para evitar el riesgo de estrangulamiento del niño, el sistema de fijación a la cama del adulto debe mantenerse siempre alejado y fuera de la cuna.**

45. **El colchón de la cama del adulto deberá estar alineado a la altura o por encima de la altura del lado de caída en el posición más baja.**

46. El colchón de la cama de los padres debe estar siempre más alto que el lateral de la cuna. Si no es así, utilice el sistema de ajuste para asegurarte de que la altura es la correcta en ambos lados.

47. Antes de cada uso, compruebe siempre que no queda espacio entre el colchón de la cama de los padres y la pared de la cuna. Tire y apriete el sistema de fijación hasta restablecer el estado permitido.

48. Siempre que se baje la pared lateral, ¡compruebe que no se modifica la posición del colchón de los padres!

49. Cuando la pared lateral de la cuna está bajada, sólo debe utilizarse cuando está sujeta a la cama de los padres.

50. Utilice la cuna con la pared bajada sólo en modo colecho.

EN 1130:2019, EN 16890:2017

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

ATENCIÓN Si utiliza la cuna al aire libre, limpie bien todas las piezas después de cada uso. En algunos climas, las piezas pueden verse afectadas por el moho. Para evitarlo, no pliegue ni guarde el producto si está húmedo o mojado. Guarde siempre el producto en un lugar bien ventilado. Compruebe siempre con regularidad el apriete de los tornillos, tuercas y otros elementos de fijación, y apriételes si es necesario.

Limpieza. Para limpiar utilice agua jabonosa o detergente suave. Lave la bolsa a mano con agua jabonosa. No planchar. No usar lejía. Para el lavado de los tejidos, siga cuidadosamente las instrucciones indicadas en la etiqueta. Para la limpieza no utilice disolventes, productos abrasivos o agresivos.

ATENCIÓN No coloque en la cuna objetos voluminosos que puedan ayudar al bebé a saltar fuera de la cuna. No coloque la cuna cerca de aparatos de calefacción porque dañará el plástico y los tejidos.

ATENCIÓN ¡Utilice la cuna siguiendo estas instrucciones!

ATENCIÓN Para la limpieza del colchón, siga cuidadosamente las instrucciones indicadas en la etiqueta.

ATENCIÓN Este colchón no puede absorber el vómito.

¡**ATENCIÓN!** El uso del protector de colchón es esencial.

Materiales utilizados: Plástico, textil, metal, MDF

PIEZAS

Foto 1

1. Marco principal de aluminio - 1 ud.
2. Tubo de soporte superior - 1 ud.
3. Funda de tela - 1 ud.
4. Tubo de soporte de la base - 1 ud.
5. Tubo de soporte inferior - 1 ud.
6. Colchón - 1 ud.
7. Tablero de cama - 1 ud.
8. Bolsa de transporte - 1 ud.
9. Cinturón de sujeción - 2 uds.
10. Arnés de seguridad - 1 ud.

MONTAJE DE LA CUNA

1. Saca la cuna de la bolsa.
2. Abra el bastidor principal de aluminio y colóquelo en la posición de soporte Foto 27. Coloque el tubo de soporte inferior (5) en las aberturas de plástico entre ambas patas y asegúrese de que el tubo de soporte esté firmemente conectado. Foto 3
3. Instale el tubo de soporte de la base (4) entre ambas patas y asegúrese de que el tubo de soporte esté firmemente conectado. Imagen 4
4. Coloque la funda de tela (3) sobre el marco de la cesta (ilustración 5) y ciérrela. (Foto 6)
5. Introduzca el tubo de soporte superior (2) por la abertura superior de la tela, de modo que los botones de abertura queden hacia abajo (ilustración 7). Fije el tubo de soporte superior al armazón de la cesta (ilustración 8.1) y asegúrese de que esté bien sujeto. Cierre las cremalleras de la pared en ambos

extremos de la malla. (Foto 8.2)

6. Coloque el tablero (7) en la cesta, pase las correas de fijación (9) por las aberturas de la parte inferior de la tela. Fije las correas (9) para el tubo de soporte de la base (4) envolviéndolas alrededor de cada uno de los tres tubos y tirando de ellas para apretarlas (ilustración 9). Fije los dos extremos de las correas como se muestra en la figura 10. Tire y apriete las correas y asegúrese de que la parte inferior de la cuna está firmemente sujeta al tubo de soporte de la base (4). Una vez colocado el colchón (6), la instalación habrá finalizado. Imagen 11

USDEA

- 1. Ajuste de la altura.** La altura puede ajustarse en 4 posiciones. Mantenga pulsados simultáneamente los dos botones situados en la parte superior del armazón (ilustración 12) y ajuste la altura (ilustración 13). Suelte los botones en la posición seleccionada y asegúrese de que la cesta queda firmemente fijada.
- 2. Función antirreflujo (contra la asfixia infantil)** - la cesta puede inclinarse con una diferencia máxima de 2 posiciones de altura entre las patas de ambos lados (Foto 14). **¡ATENCIÓN!** La cabeza del niño debe colocarse siempre en el lado más alto. **ADVERTENCIAS** La función antirreflujo sólo puede utilizarse cuando se usa la cesta como cama individual. **¡ADVERTENCIA! ¡NO se puede utilizar esta función cuando la cuna está fijada a la cama del adulto!**
- 3. MODO COLECHO (FIJACIÓN A LA CAMA DE ADULTOS)**
 - 3.1. Abra las cremalleras de la pared lateral de la cuna a ambos lados de la malla. Imagen 15
 - 3.2. Agarre el tubo de soporte superior (2) por ambos extremos, presione los botones de la parte inferior y tire hacia fuera. Foto 16;17 Introduzca los dos extremos del tubo de soporte en las aberturas situadas a ambos lados del tejido. Imagen 18
 - 3.3. Coloque los dos extremos de las correas de sujeción en la parte inferior de la cuna (ilustración 19). Tire del cinturón para ajustar la longitud (ilustraciones 20 y 21). Coloque el cinturón de sujeción debajo del colchón de la cama para adultos y fije firmemente el gancho de sujeción a la base de la cama (ilustraciones 22 y 23).
¡ATENCIÓN! Debido al riesgo de asfixia, ajuste la altura de la cuna de modo que el borde de la cama del adulto quede por encima del borde del pliegue a una altura máxima de 2 cm (Foto 24).
ADVERTENCIA ¡¡¡Debido al riesgo de caída, no debe haber ningún espacio entre la parte inferior del producto y el colchón de la cama para adultos !!! Foto 25

DESMONTAJE DEL BELÉN

1. Saque el colchón, suelte las correas de fijación (9) de la parte inferior de la base (7).
2. Extraiga el tubo de soporte superior (2) pulsando simultáneamente los botones situados a ambos lados (ilustración 16).
3. Retire la funda de tela de la estructura de la cuna y saque el tubo de soporte de la base (4) entre las dos patas.
4. Saque el tubo de soporte inferior (5) y pliegue ambas patas entre sí.
5. Coloque la cuna en la bolsa de transporte.